

**PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA, PER TITOLI, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 CONTRATTO DI INSEGNAMENTO A TITOLO ONEROSO, AI SENSI DELL'ART. 23 L. 240/2010
PER IL C.D.S. 4047 – LINGUE MODERNE: LETTERATURE E TRADUZIONE
INSEGNAMENTO: DEUTSCHE SPRACHWISSENSCHAFT UND LITERARISCHE ÜBERSETZUNG (LETTORATO)
ID. 44710 – SSD L-LIN/14 (50 ORE)
BANDO D.R. rep. 3129/2023, prot. 136698 del 27/10/2023
DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE
PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. 2023/2024**

VERBALE 2
(Valutazione dei candidati)

L'anno 2023 il giorno 24 del mese di novembre alle ore 9:00 si riunisce al completo, per via telematica, ognuno nella propria sede, come previsto dall'art. 4 comma 2 del Bando, la Commissione giudicatrice nominata con D.R. rep. 3311/2023, prot. 144769 del 14/11/2023, della suddetta procedura, per procedere alla valutazione comparativa dei candidati.
Sono presenti i sottoelencati commissari:

Prof. Gianluca Miglino
Prof. Angela Nadia Centorbi
Prof. Eriberto Russo

I componenti accedono, tramite le proprie credenziali, alla piattaforma informatica <https://pica.cineca.it/login> e prendono visione dell'elenco dei candidati che risultano essere:

- 1. De Matteo, Sonja Magdalena**
- 2. Puliafito, Rosalia Angela**

Ciascun Commissario dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati.

La Commissione procede quindi alla valutazione dei candidati sulla base dei criteri stabiliti nella prima riunione (schema valutazione preliminare All. A)
Successivamente viene stilata la graduatoria All. B).

La Commissione viene sciolta alle ore 9:50.

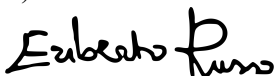
Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

LA COMMISSIONE

Prof. Gianluca Miglino (Presidente)

Prof. Eriberto Russo (Segretario)

Prof. Angela Nadia Centorbi (Componente)



ALLEGATO A)

CANDIDATO: De Matteo, Sonja Magdalena (madrelingua tedesca)

TITOLI DI STUDIO E PROFESSIONALI

TITOLI VALUTABILI

- 1) Diploma di maturità linguistica conseguita presso il Gymnasium Höchstadt in data 28.06.1996 con voti 85/100 (*titolo attestante la condizione di madrelingua tedesca*) **Punti 0,25**
- 2) Incarico come docente di conversazione (Lingua tedesca) presso il Liceo Scientifico G. Seguenza (Messina) **Punti 0,25**

Totale punti: 0,50

CANDIDATO: Puliafito, Rosalia Angela (non madrelingua tedesca)

TITOLI DI STUDIO E PROFESSIONALI

TITOLI VALUTABILI

- 1) Laurea di II Livello in Lingue e letterature: interculturalità e didattica (LM39), conseguita presso l'Università degli Studi di Palermo in data 16/03/2022 con voti 110/110 e lode. **Punti 0,25**

Totale punti: 0,25

TITOLI NON VALUTABILI

- 1) Incarico come docente di Lingua inglese presso l'I.C. Torregrotta e l'IC. Saponara (*titolo non pertinente per il settore L-LIN/14*);
- 2) Abilitazione all'insegnamento della Lingua Inglese negli Istituti di Istruzione superiore di I grado (*titolo non pertinente per il settore L-LIN/14*).

ALLEGATO B)

GRADUATORIA

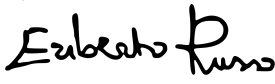
1. **De Matteo, Sonja Magdalena (punti 0,50)**
2. **Puliafita, Rosalia Angela (punti 0,25)**

LA COMMISSIONE

Prof. Gianluca Miglino (Presidente)

Prof. Eriberto Russo (Segretario)

Prof. Angela Nadia Centorbi (Componente)

Handwritten signature of Eriberto Russo in black ink, written over the printed name.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Il sottoscritto Prof. Gianluca Miglino membro della Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa, per titoli, per il conferimento di N. **1 Contratto di Insegnamento a titolo oneroso, ai sensi dell'Art. 23 L. 240/2010**

PER IL C.d.S. **4045 – Lingue, letterature straniere e tecniche della mediazione linguistica**

INSEGNAMENTO: **DEUTSCHE SPRACHWISSENSCHAFT UND LITERARISCHE ÜBERSETZUNG (LETTORATO)**

ID **44710- SSD L-LIN/14**

BANDO D.R. rep. **3129/2023** prot. n.**136698** del **27/10/2023**

DIPARTIMENTO DI **Civiltà Antiche e Moderne**

PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. **2023/2024**

Dichiara, con la presente, di aver partecipato, per via telematica, alla **seconda** riunione della Commissione giudicatrice per la valutazione dei candidati partecipanti alla suddetta procedura di valutazione comparativa.

Dichiara inoltre di concordare con il verbale a firma del Prof. Erierto Russo che sarà presentato all'U. Staff alla Didattica, per i provvedimenti di competenza.

Data

24/11/2023

Firma



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La sottoscritta Prof. Angela Nadia Centorbi membro della Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa, per titoli, per il conferimento di **N. 1 Contratto di Insegnamento a titolo oneroso, ai sensi dell'Art. 23 L. 240/2010**

PER IL C.d.S. **4045 – Lingue, letterature straniere e tecniche della mediazione linguistica**

INSEGNAMENTO: **DEUTSCHE SPRACHWISSENSCHAFT UND LITERARISCHE ÜBERSETZUNG (LETTORATO)**

ID **44710- SSD L-LIN/14**

BANDO D.R. rep. **3129/2023** prot. n.**136698** del **27/10/2023**

DIPARTIMENTO DI **Civiltà Antiche e Moderne**

PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. **2023/2024**

Dichiara, con la presente, di aver partecipato, per via telematica, alla **seconda** riunione della Commissione giudicatrice per la valutazione dei candidati partecipanti alla suddetta procedura di valutazione comparativa.

Dichiara inoltre di concordare con il verbale a firma del Prof. Eriberto Russo che sarà presentato all'U. Staff alla Didattica, per i provvedimenti di competenza.

Data

24/11/2023

Firma

Angela Nadia Centorbi